

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2022/266,**23. veebruar 2022,****mis käsitleb piiravaid meetmeid vastusena valitsuse kontrolli alt väljas olevate Ukraina Donetsk ja Luganski oblastite tunnustamisele ja korraldusele siirda nendele aladele Venemaa relvajõud**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Liit toetab endiselt vankumatult Ukraina suveräänsust ja territoriaalset terviklikkust.
- (2) Euroopa Ülemkogu kutsus oma 24. ja 25. juuni 2021. aasta järeldustes Venemaad üles võtma täielikult vastutuse, et tagada Minski kokkulepete täielik täitmine, mis on peamine eeltingimus mis tahes suuremale muutusele liidu suhtumises. Euroopa Ülemkogu kutsus samuti komisjoni ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrget esindajat (edaspidi „kõrge esindaja“) üles esitama võimalikke täiendavaid piiravaid meetmeid, sealhulgas majandussanksioone.
- (3) Euroopa Ülemkogu rõhutas oma 16. detsembri 2021. aasta järeldustes tungivat vajadust, et Venemaa leevendaks pingeid, mille on põhjustanud vägede koondamine Ukraina piirile ja agressiivne retoorika. Euroopa Ülemkogu kinnitas taas oma täielikku toetust Ukraina suveräänsusele ja territoriaalsele terviklikkusele. Innustades tegema diplomaatilisi jõupingutusi ja toetades Normandia formaati Minski kokkulepete täieliku täitmise saavutamiseks, märkis Euroopa Ülemkogu, et igasugusel Ukraina vastu suunatud edasisel sõjalisel agressioonil on tohutud tagajärjed ja kõrge hind, sealhulgas partneritega kooskõlastatud piiravad meetmed.
- (4) Nõukogu kiitis 24. jaanuaril 2022 heaks järeldused, milles mõistis hukka Venemaa jätkuva agressiivse tegevuse ja ähvardused Ukraina suunal ning kutsus Venemaad üles leevendama pingeid, järgima rahvusvahelist õigust ja osalema kehtestatud rahvusvaheliste mehhanismide kaudu konstruktiivselt dialoogis. Tuletades meelde Euroopa Ülemkogu 16. detsembri 2021. aasta järeldusi, kordas nõukogu, et igasugusel Venemaa poolt Ukraina vastu suunatud edasisel sõjalisel agressioonil on tohutud tagajärjed ja kõrge hind, mis hõlmab mitmesuguseid valdkondlikke ja individuaalseid piiravaid meetmeid, mis võetakse vastu koostöös partneritega.
- (5) Venemaa Föderatsiooni president kirjutas 21. veebruaril 2022 alla dekreedile, millega tunnustati isehakanud „Donetski Rahvavabariigi“ ja „Luganski Rahvavabariigi“ sõltumatust ja suveräänsust, ning andis korralduse Venemaa relvajõudude siirmiseks nendele aladele.
- (6) Kõrge esindaja tegi 22. veebruaril 2022 liidu nimel avalduse, milles mõistis hukka Venemaa Föderatsiooni presidendi otsuse tunnustada kontrolli alt väljas olevaid Ukraina Donetsk ja Luganski oblasti iseseisvate üksustena ning sellest tulenevat otsust saata nendele aladele Vene väed. Kõnealune ebaseaduslik tegu õõnestab veelgi Ukraina suveräänsust ja sõltumatust ning kujutab endast rahvusvahelise õiguse ja rahvusvaheliste lepingute, sealhulgas ÜRO põhikirja, Helsingi lõppakti, Pariisi harta ja Budapesti memorandumini ning ka Minski kokkulepete ja ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2202 (2015) rasket rikkumist. Kõrge esindaja kutsus Venemaad kui konflikti osalist tungivalt üles tühistama seda tunnustamisotsust, täitma oma kohustusi, järgima rahvusvahelist õigust ning pöörduma tagasi arutelude juurde Normandia formaadis ja kolmepoolses kontaktrühmas. Ta teatas, et liit reageerib kõnealustele Venemaa viimastele rikkumistele, võttes kiiremas korras vastu täiendavad piiravad meetmed.

- (7) Sellest tulenevalt leiab nõukogu, et valitsuse kontrolli alt väljas olevatest Ukraina Donetsk ja Luganski oblastitest pärit kaupade import Euroopa Liitu tuleks keelata, välja arvatud kaupade puhul, millele Ukraina valitsus on andnud päritolusertifikaadi.
- (8) Lisaks sellele tuleks piirata kauplemist kaupade ja tehnoloogiaga, mis on mõeldud kasutamiseks valitsuse kontrolli alt väljas olevate Ukraina Donetsk ja Luganski oblastite teatavates sektorites. Teenused transpordi-, telekommunikatsiooni- ja energiasektoris või nafta, gaasi ja mineraalide geoloogilise luure, uurimise ja tootmise sektoris ning samuti teenused, mis on seotud turismitegevusega valitsuse kontrolli alt väljas olevates Ukraina Donetsk ja Luganski oblastites, peaksid olema keelatud.
- (9) Teatavate meetmete rakendamiseks on vaja täiendavaid liidu meetmeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Valitsuse kontrolli alt väljas olevast Ukraina Donetsk oblastist ja valitsuse kontrolli alt väljas olevast Ukraina Luganski oblastist pärit kaupade import liitu on keelatud.
2. Keelatud on pakkuda otseselt või kaudselt rahastamist või rahalist abi ning kindlustust ja edasikindlustust seoses valitsuse kontrolli alt väljas olevast Ukraina Donetsk oblastist ja valitsuse kontrolli alt väljas olevast Luganski oblastist pärit kaupade impordiga.

Artikkel 2

Artiklis 1 sätestatud keeldu ei kohaldata artiklis 1 osutatud valitsuse kontrolli alt väljas olevatelt aladelt pärit kaupadele, mis on esitatud kontrollimiseks Ukraina ametivõimudele ja mida Ukraina ametivõimud on kontrollinud ning millele Ukraina valitsus on väljastanud päritolusertifikaadi.

Artikkel 3

Artiklis 1 sätestatud keelud ei piira enne 24. mai 2022 sõlmitud lepingute täitmist kuni 23. veebruar 2022 või nende lepingute täitmiseks vajalike lisalepingute täitmist, mis tuleb sõlmida ning mida tuleb täita hiljemalt 24. mai 2022.

Artikkel 4

Keelatud on osaleda teadlikult ja tahtlikult tegevuses, mille otsene või kaudne eesmärk on artiklis 1 sätestatud keeldudest kõrvalehoidumine.

Artikkel 5

1. Keelatud on järgmine tegevus:
 - a) artiklis 1 osutatud valitsuse kontrolli alt väljas olevatel aladel asuva kinnisvara omandamine või olemasoleva osaluse laiendamine;
 - b) osaluse omandamine või suurendamine artiklis 1 osutatud valitsuse kontrolli alt väljas olevate alade üksustes, sealhulgas selliste üksuste täielik omandamine ning nende aktsiate ja muude kasumijaotusega väärtpaberite omandamine;
 - c) artiklis 1 osutatud valitsuse kontrolli alt väljas olevate alade üksustele rahaliste vahendite andmine või dokumenteeritud kavatsus rahastada selliseid üksusi;

- d) ühissettevõtte loomine artiklis 1 osutatud valitsuse kontrolli alt väljas olevate alade üksustega ning
- e) investeerimisteenuste osutamine, mis on otseselt seotud käesoleva lõike punktides a–d osutatud tegevustega.

2. Lõikes 1 sätestatud keelud:

- a) ei mõjuta enne 23. veebruar 2022 sõlmitud lepingutest tulenevate kohustuste täitmist ning
- b) ei takista osaluse suurendamist, kui selline osaluse suurendamise kohustus tuleneb enne 24. veebruar 2022 sõlmitud lepingust.

3. Keelatud on teadlikult või tahtlikult osaleda tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on lõikes 1 sätestatud keeldudest kõrvalehoidmine.

4. Käesolevas artiklis sätestatud keelde ja piiranguid ei kohaldata seaduslikule äritegevusele artiklis 1 osutatud valitsuse kontrolli alt väljas olevatest aladest väljaspool asuvate üksustega, kui seotud investeeringud ei ole suunatud artiklis 1 osutatud valitsuse kontrolli alt väljas olevate alade üksustele.

Artikkel 6

1. Keelatud on kaupade ja tehnoloogia müük, tarnimine, üleandmine või eksport liikmesriikide kodanike poolt või liikmesriikide territooriumilt või liikmesriikide jurisdiktsiooni alla kuuluvate laevade või õhusõidukite abil, olenemata sellest, kas need on pärit liikmesriikide territooriumilt või mitte,

- a) füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele artiklis 1 osutatud valitsuse kontrolli alt väljas olevatel aladel või
- b) kasutamiseks artiklis 1 osutatud valitsuse kontrolli alt väljas olevatel aladel

järgmistes sektorites:

- i) transport;
- ii) telekommunikatsioon;
- iii) energeetika ning
- iv) nafta, gaasi ja maavarade geoloogiline luure, uurimine ja tootmine.

2. Keelatud on järgmine tegevus:

- a) sellise tehnilise abi andmine või koolituse pakkumine ja muude teenuste osutamine, mis on seotud lõikes 1 osutatud sektorite kaupade ja tehnoloogiaga;
- b) rahastamine või rahaline abi lõikes 1 osutatud sektorite kaupade ja tehnoloogia müümiseks, tarnimiseks, üleandmiseks või ekspordiks või seotud tehnilise abi andmiseks või koolituse pakkumiseks.

3. Keelatud on teadlikult või tahtlikult osaleda tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on lõigetes 1 ja 2 sätestatud keeldudest kõrvalehoidmine.

4. Liit võtab vajalikke meetmeid, et määrata kindlaks käesoleva artikliga reguleeritavad asjakohased tooted.

Artikkel 7

1. Keelatud on pakkuda tehnilist abi või vahendamist, ehitus- või inseneriteenuseid, mis on otseselt seotud artikli 6 lõikes 1 osutatud sektorite taristuga artiklis 1 osutatud valitsuse kontrolli alt väljas olevatel aladel, võtmata arvesse kaupade ja tehnoloogia päritolu.

2. Lõikes 1 sätestatud keelud ei mõjuta kuni 24. august 2022 enne 23. veebruar 2022 sõlmitud lepingute või selliste lepingute täitmiseks vajalike lisalepingute täitmist.
3. Keelatud on teadlikult või tahtlikult osaleda tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on lõigetes 1 ja 2 osutatud keeldudest kõrvalehoidmine.

Artikkel 8

1. Pädevad asutused võivad anda loa seoses artikli 5 lõikes 1, artikli 6 lõikes 2 ja artikli 7 lõikes 1 osutatud tegevusega ning artikli 6 lõikes 1 osutatud kaupade ja tehnoloogiaga, tingimusel et need on:
 - a) vajalikud artiklis 1 osutatud valitsuse kontrolli alt väljas olevatel aladel asuva, rahvusvahelise õiguse kohaselt puutumatu konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni ametlikel eesmärkidel, või
 - b) seotud projektidega, millest toetatakse eranditult artiklis 1 osutatud valitsuse kontrolli alt väljas olevatel aladel asuvaid haiglaid või teisi meditsiiniteenuseid pakkuvaid riiklikke tervishoiuasutusi või tsiviilharidusasutusi, või
 - c) meditsiininivahendid ja -seadmed.
2. Pädevad asutused võivad anda tingimustel, mida nad asjakohaseks peavad, loa artikli 5 lõikes 1 osutatud tegevusega seotud tehinguks, tingimusel et tehingu eesmärk on olemasoleva taristu ohutuse tagamiseks vajalikud hooldustööd.
3. Pädevad asutused võivad samuti anda loa seoses artikli 6 lõikes 1 osutatud kaupade ja tehnoloogiaga ja artikli 6 lõikes 2 ning artiklis 7 osutatud tegevusega, kui nende kaupade ja tehnoloogia müük, tarnimine, üleandmine või eksport või selline tegevus on vajalik sellise sündmuse kiiresti ärahoidmiseks või leevendamiseks, millel on tõenäoliselt ränk või märkimisväärne mõju inimeste tervisele ja ohutusele, sealhulgas olemasoleva taristu ohutusele, või keskkonnale. Igakülgselt põhjendatud hädaolukordades võib müük, tarnimine, üleandmine või eksport toimuda eelneva loata, tingimusel et eksportija teavitab pädevat asutust viie tööpäeva jooksul pärast müügi, tarnimise, üleandmise või ekspordi toimumist, esitades asjakohase üksikasjaliku põhjenduse eelneva loata toimunud müügi, tarnimise, üleandmise või ekspordi kohta.

Komisjon ja liikmesriigid teatavad üksteisele käesoleva lõike alusel võetud meetmetest ja jagavad omavahel muud nende käsutuses olevat asjakohast teavet.

Artikkel 9

1. Keelatud on pakkuda teenuseid, mis on otseselt seotud turismitegevusega artiklis 1 osutatud valitsuse kontrolli alt väljas olevatel aladel liikmesriikide kodanike poolt või liikmesriikide territooriumilt või kasutades liikmesriikide jurisdiktsiooni alla kuuluvaid laevu või õhusõidukeid.
2. Lõikes 1 sätestatud keelud ei mõjuta kuni 24. august 2022 enne 23. veebruar 2022 sõlmitud lepingute või selliste lepingute täitmiseks vajalike lisalepingute täitmist.
3. Keelatud on teadlikult või tahtlikult osaleda tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on lõikes 1 sätestatud keeldudest kõrvalehoidmine.

Artikkel 10

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat otsust kohaldatakse kuni 24. veebruar 2023.

Käesolevat otsust vaadatakse pidevalt uuesti läbi. Asjakohasel juhul pikendatakse selle kehtivust või muudetakse seda, kui nõukogu leiab, et selle eesmäärke ei ole saavutatud.

Brüssel, 23. veebruar 2022

Nõukogu nimel
eesistuja
J.-Y. LE DRIAN
